



ZALAEGRSZEG MEGYEI JOGÚ VÁROS POLGÁRMESTERÉTŐL

✉ 8901 Zalaegerszeg, Kossuth L.u.17-19. ☎ 92/502-106, fax: 92/311-474
mayor@zalaegerszeg.hu

..... napirendi pont anyaga

ELŐTERJESZTÉS

**Zalaegerszeg Megyei Jogú Város Közgyűlése
2013. december 19-i ülésére**

Tárgy: Tájékoztató Zalaegerszeg Megyei Jogú Város nemzetközi kapcsolatait érintő 2013. évi eseményekről

Előterjesztő: Gyutai Csaba polgármester

Készítette: Polgármesteri Iroda - Bogár Beáta sk. nemzetközi és idegenforgalmi szakreferens

Tárgyalta: Gazdasági Bizottság
Oktatási, Kulturális és Sport Bizottság
Ügyrendi, Jogi és Vagyonnyilatkozatot Ellenőrző Bizottság

Tartalmi, formai szempontból ellenőrizte: Önkormányzati Osztály
Zsupanek Péter sk.

Tisztelt Közgyűlés!

A városok számára napjainkban kiemelkedő fontosságú, hogy nemzetközi kapcsolatokat is kiépítsenek, és azokat folyamatosan fejlesszék, ápolják. A külkapcsolatok kiépítése, más önkormányzatok tevékenységének megismerésére, együttműködésre, információ és tapasztalatcserére ad lehetőséget, támogatja a városok és térségük turizmusát és kulturális életét. Gazdasági jelentőséggel is bír, hiszen a kulturális kapcsolatok erősítik a gazdasági és üzleti kötődéseket is. A más országbeli városokkal való együttműködés a kultúra az oktatás és a sport területén a gazdaságra is kedvező hatással lehet. A diplomáciai kapcsolatok megfelelő kialakítása fontos szerepet játszik a külgazdasági kapcsolatok erősítésében, és a befektetők, a külföldi tőke városba vonzásában, és lehetővé teszi az önkormányzatok számára, hogy a legkülönbözőbb közös projektekben és szakmai területeken együttműködhessenek egymással.

Az önkormányzatok nemzetközi tevékenysége két-illetve többoldalú kapcsolatok keretében valósul meg. A kétoldalú kapcsolat során az önkormányzat valamely külföldi település vezetőivel működik együtt, testvérvárosi, partnervárosi vagy valamilyen projektjellegű együttműködés formájában. Az összefogásra a hasonló helyzet, közös igények és feladatok mentén, a helyi igények figyelembevételével kerül sor, a folyamatos kapcsolattartást és egyeztetést hivatalos levélváltás és rendszeres találkozók szolgálják. Az együttműködés elsősorban kulturális, oktatási vagy sportjellegű, testvérintézményi kapcsolatok fenntartását, iskolák, kulturális, egészségügyi és sportintézmények, egyesületek közötti cserekapcsolatokat, közös programok, nemzetközi rendezvények, konferenciák és tanulmányutak megszervezését és lebonyolítását, kölcsönös előnyös gazdasági lehetőségek feltárását foglalja magában. A felek a tapasztalatok átadására, közös problémák felismerésére és közös megoldáskeresésre törekednek.

A települések közötti kapcsolatok lehetőséget nyújtanak, hogy az európai országok minél többet megismerhessenek egymásról, beszélhessenek egymással, tapasztalatokat kicserélhessék, és közös érdeklődéssel dolgozhassanak fel különböző témákat projekteken belül, mint pl. az európai integráció, környezetvédelem, gazdasági fejlődés és a kulturális sokszínűség.

A testvérvárosi kapcsolatokat a városlakók széles rétegei is szívesen fogadják és támogatják, így ez segítséget nyújthat az uniós polgárrá válás folyamatában. Az Európai Bizottság pénzeszközzel is támogatja a különböző rendezvényeket, amelyek aktuális európai témákat dolgoznak fel. A támogatás odaítélése során előnyt élveznek azok a testvérvárosi,-települési kapcsolatok, ahol az egyik fél a legutóbb csatlakozott országok közül való, hátrányos helyzetű, kistérségi települések projektjei, multilaterális rendezvények és projektek melyek hátrányos helyzetű fiatalokat és csoportokat ölelnek fel.

Önkormányzatunk nemzetközi együttműködésének legfontosabb területét és keretét évtizedek óta a testvérvárosi kapcsolatok jelentik. Testvérvárosi kapcsolataink létesítésének célja, hogy egy sokoldalú rendszer kiépítésével és ápolásával alkalmat teremtsünk a város és környéke értékeinek minél szélesebb körben való bemutatására, más országok, népek, közösségek tapasztalatainak gyakorlatának megismerésére. Nemzetközi kapcsolataink azon alapelvekből származnak, hogy a városok polgárai egymást jobban megismerjék és ezen kapcsolatokról valamilyen módon profitáljanak.

Zalaegerszeg város jelenleg 14 külföldi várossal tart fenn testvérvárosi kapcsolatot, 13 ebből Európában, egy pedig Ázsiában található. Városunk nagy hangsúlyt fektet a nemzetközi együttműködésekre, azonban fontos szempont az is, hogy a kapcsolatok ne csak egyes vezetők látogatására korlátozódjanak, hanem intézmények, egyesületek, civil szervezetek

mellett a városok polgárai, elsősorban fiataljai közt közvetlen kapcsolatokat szervezzünk. A kapcsolatok ápolásában nagyon sok köszönhető a városban működő baráti köröknek, intézményeknek és a civil szerveződéseknek is.

Zalaegerszeg testvérvárosai és a kapcsolat kialakulásának éve:

Varkaus/Finnország (1977)
Varazsd/Horvátország (70-es évek vége)
Lendva/Szlovénia (70-es évek vége)
Gorizia/Olaszország (70-es évek)
Herszon/Ukrajna (70-es évek eleje)
Dobrics/Bulgária (1990-től hivatalos)
Klagenfurt/Ausztria (1989)
Marosvásárhely/Románia (1996)
Kusel/Németország (1997)
Szurgut/Oroszország (1999)
Zenica/Bosznia Hercegovina (1999)
Krosno/Lengyelország (2000)
Marl/Németország (1999)
Beregszász/Ukrajna (2006)

A 2013-as év bővelkedett nemzetközi vonatkozású programokban, eseményekben, amelyeket az alábbiakban tematikusan tekintünk át.

ZALAEGRSZEGRE ÉRKEZETT DELEGÁCIÓK FOGADÁSA

- Március 13-án Zalaegerszegre látogatott a Lengyel Köztársaság magyarországi nagykövete Roman Kowalski úr. A nagykövet az 1940-es katyn-i mészárlás emlékére rendezett vándorkiállítást nyitotta meg Gyutai Csaba polgármesterrel közösen az Art Moziban.



- Május 11-én városunkba látogatott a Kínai Népköztársaság februárban kinevezett új magyarországi nagykövete Xiao Qian. A nagykövetet és 5 fős kíséretét Doszpoth Attila alpolgármester fogadta a Városházán, majd közösen ellátogattak az Északi Ipari Parkban a Mould-Tech Kft. telephelyére. A nagykövet élénken érdeklődött a korszerű technológiák, valamint a cég kínai partnerei iránt és felajánlotta segítségét a kapcsolatépítésben.
- Május 14-én Zalaegerszegen fogadtuk a Vietnámi Demokratikus Népköztársaság Magyarországi Nagykövetét, Ngo Dui Ngo urat, aki Ho Si Minh miniszterelnök születésének évfordulója alkalmából a politikus Platán sori szobra előtt tisztelegett. Ezt követően a vietnámi nagykövetet Balaicz Zoltán alpolgármester a Polgármesteri

Hivatalban fogadta. Itt szó volt egy esetleges testvérvárosi kapcsolat kiépítéséről, gazdasági szakemberek fórumának megszervezéséről, valamint vietnámi fiatalok tanulási lehetőségének megteremtéséről Zalaegerszegen.

- Május 16-19. közt fogadtuk testvérvárosaink küldöttségét az Egerszeg fesztivál rendezvényein. Zalaegerszegre érkeztek: Klagenfurtból Albert Gunzer és felesége, valamint egy 7 tagú kulturális delegáció Beatrix Obernosterer asszony, a Klagenfurti Városi Galéria igazgatónője vezetésével. A fesztivál idején 3 klagenfurti fotóművész kiállításának megnyitója zajlott a Városi Hangverseny-és Kiállítóteremben. Krosnóból 4 tagú delegáció Stanislaw Slys közgyűlési elnök vezetésével, Dobricsból 3 fős delegáció Nagyeczda Petkova alpolgármester asszony vezetésével, Marosvásárhelyről a Marosvásárhely-Zalaegerszeg Baráti Kör 3 fős küldöttsége Cseh Gábor elnök vezetésével, Barótról 4 fős delegáció Lázár Kiss Barna András polgármester vezetésével, valamint Goriziából a Goriziai Síklub 4 fős küldöttsége, akik a fesztivál idején egy goriziai standon olasz étel és italkülönlegességeket árultak.



- Május 28-án Gyutai Csaba polgármester 25 fős kuseli diákcsoportot fogadott, akik a Kölcsey Gimnázium diákcseraprogramjának keretén belül érkeztek városunkba. A programban Zalaegerszegről két középiskola, a Kölcsey Ferenc Gimnázium, valamint a Páterdombi Szakképző Iskola diákjai vesznek részt, akik május 6-14. között már jártak Kuselben.
- Június 1-jén A Városi Hangverseny-és Kiállítóterem, valamint India Magyarországi Nagykövetsége közös szervezésében Indiai Kulturális Nap zajlott Zalaegerszegen, amelyre Gauri Shankar Gupta India magyarországi nagykövete is városunkba érkezett. A nagykövet a kulturális programokat követően ellátogatott a részben indiai tulajdonban levő Novon Zala Kft. telephelyére is.
- Július 28-án fogadtuk Natalja Aleskova asszonyt, Szurgut város alpolgármesterét, akivel Gyutai Csaba polgármester a szurguti diákok zalaegerszegi üdültetésének további lehetőségeiről cserélt eszmét.
- Augusztus 25-én Zalaegerszegen járt Ilan Mor izraeli nagykövet, aki a Magyar-Izraeli Baráti Társaságok és Körök 4. országos konferenciájára érkezett városunkba.
- Október 3-4. közt finn testvérvárosunkból, Varkausból érkezett 6 fős küldöttség Hannu Tsupari polgármester vezetésével, aki polgármestersége óta első alkalommal járt városunkban. A delegáció megtekintette a Technológiai Központot és az Inkubátorházat, valamint a skanzen



finnugor parkját és ellátogatott a Liszt Ferenc Iskolába is. A két város 1977 óta ápol hivatalos kapcsolatot.

- November 7-9. közt Zalaegerszegen járt az Erdélyi Magyar Néppárt és az Erdélyi Magyar Nemzeti Tanács maros megyei szervezetének vezetősége egy 4 tagú delegációval.

ZALAEGRSZEGRŐL KÜLFÖLDRE KIUTAZOTT KÜLDÖTTSÉGEK

- Január 18-án Nemes László festőművész kiállítása nyílt meg Dunaszerdahelyen a Városi Galériában. A kiállításmegnyitón zalaegerszegi kulturális küldöttség is részt vett.
- Magyarország berlini nagykövetének, Czukor József úrnak meghívására 2013. március 10-12. közt egy hét főből álló zalaegerszegi küldöttség utazott Berlinbe Doszpoth Attila alpolgármester vezetésével. Az utazás célja volt, hogy a nagykövetség 2013. március 11-én, a magyar nemzeti ünnep alkalmából szervezett rendezvényein a várost és környékét üzleti, turisztikai és gasztronómiai szempontból bemutassuk az érdeklődőknek. A bemutatkozást Zalaegerszeg város és a Vas Megyei Közgyűlés közösen készítette elő. A küldöttség tagjai voltak Szényi Krisztina kommunikációs szakreferens, Matics Attila gazdasági tanácsadó, Németh Erzsébet titkársági szakreferens, valamint Pál János gasztronómiai szakember, aki a zalai étel és italokstólóról gondoskodott.
- A Német-Magyar Kereskedelmi és Iparkamara (DUIHK) szervezésében 2013. június 3-7. közti időszakban Doszpoth Attila alpolgármester szakmai konferencián vett részt Stuttgartban és Freiburgban, amelyet „Megújuló energiák felhasználása önkormányzati beruházásoknál” címmel rendeztek meg. A konferenciasorozat közel 30 résztvevője Budapestről, illetve nagyobb magyar városokból érkezett városvezető, vagy az energetika témájával foglalkozó osztályvezető illetve szakember volt.
- Balaicz Zoltán alpolgármester március 12-17. közt az erdélyi Barótra utazott a Deák Ferenc és Széchenyi István Szakközépiskola diákjaival és tanáraival, hogy az ottani testvériskolával közösen ünnepeljék meg az 1948-49-es forradalom és szabadságharc évfordulóját.
- Április 17-21. közt zalaegerszegi küldöttség utazott Szurgutba Gyutai Csaba polgármester vezetésével. Az utazás célja volt, hogy Szurgut város önkormányzata, a szurguti gazdasági kamara, valamint szurguti cégek, pl. a Tyumenenergo és Szurgutnyeftyegaz vezetői részére ajánlatot tegyenek szurguti gyermekek zalaegerszegi nyári táboroztatására.



- A 2013. június 6-9 közt megrendezésre kerülő Barót Napokra 4 fős zalaegerszegi küldöttség utazott Dékány Endre önkormányzati képviselő vezetésével.
- Május 29-június 2. közt Zalaegerszegi hivatalos testvérvárosi delegáció látogatott az erdélyi Marosvásárhelyre, a XVII. Marosvásárhelyi Napok rendezvénysorozatra Balaicz Zoltán alpolgármester vezetésével. A hivatalos delegáció és a Zalaegerszeg – Marosvásárhely Baráti Társaság küldöttsége mellett ebben az időben Marosvásárhelyre utazott a Zala Megyei Kórház Sürgősségi Osztályának képviselőiben több orvos és nővér is.
- Augusztus 23-25 között Piotr Przytoczki, Krosno város polgármesterének meghívására Doszpoth Attila alpolgármester vezetésével zalaegerszegi delegáció vett részt a „Kárpátok Klíma” Határmenti Kultúrák Fesztiválján, valamint az Európai Önkormányzati Kongresszuson.
- Szeptember 14-17. közt a németországi Kusel járásban a 21. Európai Termelői Vásáron mutatkozott be városunk turisztikai, gasztronómiai és népzenei kínálattal.
- Szeptember 27-én Balaicz Zoltán vezetésével városi küldöttség utazott Goriziába, a Határok Ízei Fesztivál rendezvényeire, amelyen zalaegerszegi vendéglátósok is részt vettek.
- 2013. szeptember 26-29. közt Beregszász polgármesterének meghívására 3 tagú zalaegerszegi küldöttség vendégeskedett kárpátaljai testvérvárosunkban. A küldöttség tagjai voltak: Doszpoth Attila alpolgármester, Dr. Sándor Erzsébet aljegyző és Vinczéné Foga Zsuzsanna irodavezető.



RÉSZVÉTEL KÜLFÖLDI VÁSÁROKON



- Szeptember 13-16. közt komplex turisztikai, folklór és gasztronómiai bemutatkozásra került sor Kusel járásban, melletti Patersbach/Bedesbach faluban a 21. Európai Termelői Vásáron (kézművesek, népzeneészek, néptáncosok, Tourinform Iroda, vendéglátós)

- Szeptember 25-29. közt ismét megjelent városunk Goriziában, a „Határok Ízei” c. fesztiválon turisztikai, gasztronómiai és kézműves bemutatóval zalaegerszegi vendéglátós vállalkozók révén.

RENDEZVÉNYEK, ESEMÉNYEK

- Május 10-25. között zajlott Zalaegerszegen az U18 valamint Női és Férfi Teke Csapat Világbajnokság.
- Május 17-én nyílt meg 3 klagenfurti fotóművész, Eva Asaad, Ferdinand Neumüller és Roland Pöschl fotókiállítása a Városi hangverseny-és Kiállítóteremben.
- Augusztus 10-17. közt a zalaegerszegi ifjúsági fúvószenekar 6 tagja vett részt Kuselben, a Burg Lichtenbergen megrendezett nemzetközi zenei táborban.
- Augusztus 14-21. közt 4 zalaegerszegi diák és egy kísérő tanár (Kölcsey Gimnázium) vett részt Nemzetközi Ifjúsági Találkozón Marlban. A projekt az Európai Unió támogatásával valósult meg, amely a diákok összes költségét fedezte.
- November 6-án nyílt meg a Göcseji Múzeum időszak kiállítótermében a 7. Krosnoi Nemzetközi Lenszövő Biennále válogatott anyagát bemutató kiállítás, amelyet Ewa Mankowska asszony, a Krosnoi Kézművesmúzeum igazgatónöje ajánlott az érdeklődők figyelmébe.
- A korábbi évekhez hasonlóan idén is segítségünket kérte a Magyar Köztársaság Ljubljana Nagykövetsége, mely Karácsonyi Jótékonyági Vásárt szervezett. Városunk könyveket, kézműves termékeket és tájjellegű élelmiszereket, zalai borokat ajánlott fel.
- December 12-én Klagenfurtban az Alpok- Adria Galériában nyílik meg 2 zalaegerszegi fotós, Seres Péter és Pezzetta Umberto, valamint 2 klagenfurti fotóművész Eva Asaad és Ferdinand Neumüller közös kiállítása TwinTownArt címmel. A kiállítás lényege, hogy a fotósok egymás városában töltöttek 2-3 napot és kívülálló szemével készítettek képeket.
A kiállítás-megnyitón zalaegerszegi delegáció is részt vesz Balaicz Zoltán alpolgármester vezetésével.

PÁLYÁZATOK, PROJEKTEK

- Februárban pályázatot adtunk be az Egerszeg Fesztivál rendezvényeivel a németországi, hamburgi székhelyű „Lebendige Stadt” Alapítványhoz, amely érdekes, hagyományörző de egyben innovatív fesztiválokat, városi rendezvényeket díjaz. Sajnos idén nem kerültünk a díjazottak közé.

Az **Ügyrendi, Jogi és Vagyonnyilatkozatot Ellenőrző Bizottság** 224/2013. sz. határozatával 9 igen egyhangú szavazattal - jogi szempontból – tárgyalásra alkalmasnak tartja az előterjesztést.

A **Gazdasági Bizottság** az előterjesztést 226/2013. számú határozatával 9 igen, egyhangú szavazattal közgyűlési tárgyalásra alkalmasnak tartja.

Zalaegerszeg Megyei Jogú Város Közgyűlése **Oktatási, Kulturális és Sport Bizottsága** 171/2013. sz. határozatával 8 igen szavazattal, 4 tartózkodás mellett a tájékoztatót tudomásul vette.

Kérem a Tisztelt Közgyűlést a nemzetközi kapcsolatokról szóló tájékoztató elfogadására!

Zalaegerszeg, 2013. december 12.

Gyutai Csaba sk.
polgármester